

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2011 — Anbouba vs Il-Kunsill

(Kawża T-563/11)

(2012/C 25/104)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Issam Anbouba (Homs, is-Sirja) (rappreżentanti: M.-A. Bastin u J. M. Salva, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob lill-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tiddikjara l-preżenti rikors ammissibbli fil-punti kollha tiegħu;
- tiddikjarah fondat fil-motivi kollha tiegħu;
- tgħid li l-atti kkontestati jistgħu jiġu annullati parzjalment peress li l-parti tal-atti li għandhom jiġu annullati tista' tinqata' mill-att kollu;
- konsegwentement.
 - tannulla parzjalment id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/522/PESK tat-2 ta' Settembru 2011, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/628/PESK tat-23 ta' Settembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, kif ukoll ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 878/2011 tat-2 ta' Settembru 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja billi tneħhi l-isem ta' Issam ANOUBA u r-riferimenti għalih bhala sostenn tar-reġim attwali fis-Sirja,
 - fin-nuqqas, tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/522/PESK tat-2 ta' Settembru 2011, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/628/PESK tat-23 ta' Settembru 2011 li temenda d-Deciżjoni 2011/273/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja, kif ukoll ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 878/2011 tat-2 ta' Settembru 2011 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 442/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja;
- fin-nuqqas, tiddikjara li dawn id-deciżjonijiet u r-regolament ma humiex applikabbli fir-rigward ta' Issam ANOUBA u tordna t-tneħhija ta' ismu u tar-riferimenti għalih mil-lista tal-persuni li huma s-suġġett tal-miżuri sanzjonatorji tal-Unjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-Kunsill għal EUR 1 bhala danni u interessi provvizorji bhala kumpens għad-dannu morali u materjali

subiti minhabba li Issam ANOUBA ssemma bhala sostenn tar-reġim attwali fi-Sirja;

— tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrent jinvoka żewġ motivi.

(1) L-ewwel motiv, ibbażat fuq:

— minn naħa, ksur tal-prinċipju ta' preżunzjoni ta' innoċenza ggarantit mill-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali (KEDB) u mill-Artikolu 48 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u

— min-naħa l-oħra, żball manifest ta' evalwazzjoni, peress li l-akkużi kontra r-rikorrent huma bbażati mhux fuq fatti oġġettivi, imma fuq allegazzjonijiet sempliċi marbuta mal-pożizzjoni soċjali tiegħu bhala negozjant.

(2) It-tieni motiv, maqsum f'erba' partijiet, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża u tad-dritt għal smiġh xieraq, tal-obbligu ta' motivazzjoni, tad-dritt għall-hajja privata u fuq preġudizzju għal-libertà tar-reliġjon, sa fejn:

— ir-rikorrent ma saritlu ebda komunikazzjoni ta' provi jew ta' indizzji serji li setgħu wasslu għall-iskrizzjoni tiegħu fil-lista tal-persuni ssanzjonati, u ma nstemax qabel l-adozzjoni tal-atti kkontestati;

— il-konvenut sempliċement uża formulazzjoni ġenerali hafna u fuq kollox mhux motivata fl-atti kkontestati meta huwa adotta miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent;

— l-adozzjoni tal-miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent setgħu jagħtu lok għal reazzjonijiet imqanqla u minacci minn persuni jew gruppi li kienu vittmi tar-repressjoni Sirjana, li magħha r-rikorrent ġie assoċjat wara l-atti kkontestati;

— ir-raġuni vera tal-adozzjoni tal-miżuri restrittivi fir-rigward tar-rikorrent hija ta' natura reliġjuża.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2011 — Farage vs Il-Parlament u Buzek

(Kawża T-564/11)

(2012/C 25/105)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Nigel Paul Farage (Brussell, il-Belġju) (rappreżentant: P. Bennett, Solicitor)